

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



SMOOTHIE MAKER SSM 180 A1

(GB) (IE) (CY)

SMOOTHIE MAKER

Operating instructions

(DE) (AT) (CH)

SMOOTHIE-MAKER

Bedienungsanleitung

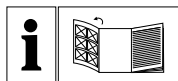
(GR) (CY)

ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ SMOOTHIE

Οδηγίες χρήσης

IAN 273406

(GB) (IE) (CY)



GB IE CY

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

GR CY

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τις δυο σελίδες με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE/CY	Operating instructions	Page	1
GR/CY	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	11
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	21



Contents

Introduction	2
Proper use	2
Package contents	2
Appliance description	2
Technical details	2
What is a smoothie?	2
Safety instructions	3
Before first use	5
Preparing ingredients	5
Operating the appliance	5
Cleaning and care	6
Storage	6
Troubleshooting	7
Recipes	7
Pineapple-spinach smoothie	7
Romaine lettuce smoothie	7
Banana-kiwi smoothie	8
Carrot greens and spinach smoothie	8
Tropical smoothie	8
Berry-vanilla smoothie	8
Pineapple and berry smoothie	9
Warranty and service	9
Disposal	10
Importer	10

SMOOTHIE MAKER SSM 180 A1

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have selected a high-quality product.

The operating instructions are a constituent of this product. They contain important information about safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use this product only as described and only for the specified areas of application. Please also pass these operating instructions on to any future owner(s).

Proper use

This appliance is intended exclusively for making smoothies in small quantities. This appliance is intended exclusively for use in domestic households. Not to be used for commercial purposes.

Package contents

Smoothie Maker

(2 lids, 2 blender jugs, 1 base, 1 blade holder with blade)

Operating instructions

NOTE

Check the contents for completeness and damage immediately after unpacking. Contact Customer Services if necessary.

Appliance description

- ❶ Blender jug
- ❷ Lid
- ❸ Blade
- ❹ Blade holder
- ❺ Base
- ❻ Start button 

Technical details

Rated voltage: 220 - 240 V ~/50 Hz

Max.

power consumption: 180 W

Protection class: II / 

CO time: 1 minute

CO time

The CO time (continuous operation time) is the amount of time an appliance can be operated without the motor overheating and becoming damaged. When the specified CO time has been reached, the appliance must be switched off until the motor has cooled down to room temperature.

What is a smoothie?

A smoothie is a so-called "whole-fruit drink".

Smoothies contain processed whole fruits without the peel and core. This gives rise to a creamy consistency. When preparing drinks there is no limit to the possibilities: you can add yoghurt, crushed ice, herbs or ice cream to your smoothies.

Safety instructions

DANGER – ELECTRIC SHOCK!

- ▶ The appliance must only be connected to correctly installed and earthed mains power sockets. Ensure that the rating of the local power supply corresponds with the details on the rating plate of the appliance.
 - ▶ Ensure that the power cable does not become wet or moist during use. Route the cable in such a way that it cannot be crushed or damaged.
 - ▶ Keep the power cable away from hot surfaces.
 - ▶ Do not perform any repairs on the appliance. All repairs must be performed by our Customer Services or by qualified personnel.
 - ▶ Remove the plug from the mains power socket when the appliance is being cleaned or in the event of a fault. Switching the appliance off is insufficient, since the appliance receives power for as long as the plug is connected to the mains power socket.
 - ▶ To avoid risks, have defective plugs and/or power cables replaced immediately by qualified technicians or our Customer Service Department.
 - ▶ The appliance and its connecting cable must be kept away from children.
-  Never submerge the appliance in water or other liquids.

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ Always disconnect the appliance from the mains power supply when fitting or removing accessory parts. This will prevent unintentional activation of the appliance.
- ▶ The appliance should always be disconnected from the mains when not supervised and before assembly, disassembly or cleaning.
- ▶ This appliance may not be used by children.
- ▶ Only use the original accessory parts for this appliance. Accessory parts from other manufacturers may not be suitable, and this may lead to risks!
- ▶ This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning safe use of the appliance, and if they are aware of the potential risks.
- ▶ Children must not play with the appliance.
- ▶ Warning – the blade is very sharp! For this reason, take care when cleaning.
- ▶ Warning – the blade is very sharp! For this reason, take care when removing the blender jug.
- ▶ Never use the appliance for purposes other than those described in these instructions. If you do, you run a risk of serious injury!
- ▶ Do not change accessories unless the drive is stationary and the mixer is unplugged from the power supply! The appliance will run on for a short time after being switched off!
- ▶ Never leave the appliance unattended!
- ▶ Before changing accessories or additional parts that are in motion during operation, the appliance must be switched off and disconnected from mains power.

ATTENTION! PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Never fill the appliance with hard ingredients such as nuts, stalks, large grains or seeds!
- ▶ Never fill the appliance with hot ingredients!
- ▶ Never use the appliance to crush ice cubes unless there is liquid in the blender jug!

Before first use

- 1) Remove all of the parts from the box and remove the packaging material and any protective film.
- 2) Clean all components as described in Chapter "Cleaning and care". Ensure that all parts are completely dry.

Preparing ingredients

- Remove all peel, such as orange peel or kiwi skin, from the fruit.
- Remove large pips and stones, such as found in peaches, from the fruits.
- Cut the fruit into small pieces (approx. 1 - 2 cm).
- Chop herbs or salads into small pieces.

HINWEIS

- ▶ You can also crush ice cubes with this appliance (max 50 g/approx. 2-4 ice cubes). However, only add the whole ice cubes to the blender jug ❶ if other liquids are also to be processed in it. Press the start button ❷ in a pulsating manner when you process whole ice cubes. Generally, however, we recommend that you use already crushed ice in this device.

Operating the appliance

- 1) Place the base ❺ on a clean and level surface.

- 2) Fill the prepared ingredients in the blender jug ❶. Always add liquid ingredients first and then the more solid ingredients such as the fruit and/or crushed ice.

ATTENTION! DAMAGE TO PROPERTY!

- ▶ Never fill the blender jug ❶ with ingredients up to more than the MAX marking! The appliance will not be able to process the ingredients!

- 3) Place the blade holder ❸ on the blender jug ❶ so that the blade ❷ extends into the blender jug ❶, and screw the blade holder ❸ firmly in place.
- 4) Now place the blade holder ❸ along with the attached blender jug ❶ onto the base ❺ such that the arrow on the base ❺ is pointing to the  symbol on the blade holder ❸.

ATTENTION! DAMAGE TO PROPERTY!

- ▶ To turn the blade holder ❸, only hold the blade holder ❸ and never try to turn the blender jug ❶! Otherwise the blender jug ❶ will detach and the ingredients will spill out!

- 5) Turn the blade holder ❸ so that the arrow on the base ❺ points to the  symbol on the blade holder ❸. The blade holder ❸ must audibly click into place so that it sits firmly on the base ❺.
- 6) Insert the plug into a mains power socket.
- 7) Press and hold the start button ❷ until the smoothie has reached the desired consistency!

NOTE

- If the ingredients do not mix properly, it may be necessary to lift up the appliance and shake it a little. When doing so, hold the blade holder **4** together with the blender jug **1** and the base **5** so that they do not come apart.

ATTENTION! DAMAGE TO PROPERTY!

- Do not operate the appliance for longer than 1 minute in one session. The appliance will overheat! After using for 1 minute, allow the appliance to cool down completely.
- When the smoothie is ready, turn the blade holder **4** until the arrow on the base **5** points to the  symbol on the blade holder **4** and remove the blade holder **4** with the attached blender jug **1**.
 - Turn the blender jug **1** over and unscrew the blade holder **4**.
 - Screw the lid **2** off the blender jug **1**. You can drink the smoothie through the drinking opening on the lid **2**.

You can now prepare a second smoothie using the second blender jug **1**.

Cleaning and care

DANGER – ELECTRIC SHOCK!

- Before cleaning the appliance, disconnect the plug from the mains power socket!
Risk of electric shock!



NEVER submerge the base **5** in water or other fluids!

- It is best to clean the appliance directly after use. This makes food residues easier to remove.

ATTENTION! DAMAGE TO PROPERTY!

- Do not use abrasive or aggressive cleaning materials. These could damage the surface of the appliance!

- Wipe the base **5** with a moist cloth. For stubborn soiling use a mild detergent on the cloth. Wipe off any detergent residue with a cloth moistened with clean water.
- Clean the blender jug **1**, the blade holder **4** with blade **3** and the lid **2** in warm water with a little mild detergent. Afterwards, rinse all parts with clean water so that no detergent residues remain.

NOTE

If you clean the appliance directly after use, you will usually achieve sufficiently hygienic cleaning results for the blender jug **1** and the blade holder **4** by using the following alternatives:

- Fill the blender jug **1** with 400 ml of water and add a few drops of mild detergent.
- Attach the blade holder **4** and screw both onto the base **5**.
- Press the start button  **6** a few times so that the blade **3** ploughs through the water.
- Afterwards, rinse the blender jug **1** and the blade holder **4** with plenty of clear water so that all detergent residues are removed.

- After cleaning, dry all parts thoroughly.

NOTE

- You can also clean the lid **2**, the blender jug **1** and the blade holder **4** in your dishwasher. Place the parts, where possible, in the upper basket and ensure that none of the parts can get stuck. Otherwise they could become deformed.

Storage

- Store the cleaned appliance in a clean, dust-free and dry location.

Troubleshooting

Defect	Cause	Solution
The appliance is not working.	The mains plug is not connected to the mains power.	Insert the plug into a mains power socket.
	The mains power socket is defective.	Use a different mains power socket.
	The appliance is defective.	Contact Customer Services.
	The appliance is not assembled correctly.	Check the assembly of the appliance and correct any errors.

If the malfunction cannot be corrected with the above suggestions, or if you have found some other kind of malfunction, please contact our Customer Service.

Recipes

Pineapple-spinach smoothie

Ingredients

100 g fresh baby spinach
75 ml water
2 pineapple rings

- ◆ Prepare the pineapple and spinach as described in the Chapter "Preparing ingredients".
- ◆ Add the water followed by the pineapple and the spinach to the blender jug ❶ and close this with the blade holder ❷.
- ◆ Blend everything until all of the ingredients are thoroughly pureed and mixed.

Romaine lettuce smoothie

Ingredients

3 leaves of romaine lettuce
75 ml water
1/2 banana
1/2 mango
1/2 orange

- ◆ Prepare the fruits as described in the Chapter "Preparing ingredients".
- ◆ Remove the stem from the romaine lettuce leaves and chop up the leaves a little.
- ◆ Add the water followed by the fruit and the lettuce to the blender jug ❶ and close this with the blade holder ❷.
- ◆ Blend everything until all of the ingredients are thoroughly pureed and mixed.

Banana-kiwi smoothie

Ingredients

200 ml orange juice (freshly pressed)
1 kiwi
1/2 banana

- ◆ Prepare the fruits as described in the Chapter "Preparing ingredients".
- ◆ Add the orange juice followed by the fruit to the blender jug ❶ and close this with the blade holder ❹.
- ◆ Blend everything until all of the ingredients are thoroughly pureed and mixed.

Carrot greens and spinach smoothie

Ingredients

150 ml water
15 g fresh baby spinach
15 g carrot greens
1/2 orange
50 g mango flesh
1/2 banana
1 tablespoon of linseed oil

- ◆ Prepare the fruits as described in the Chapter "Preparing ingredients".
- ◆ Chop the carrot greens and the spinach.
- ◆ Add the water followed by the fruit, the spinach and the carrot greens to the blender jug ❶ and close this with the blade holder ❹.
- ◆ Blend everything until all of the ingredients are thoroughly pureed and mixed.

Tropical smoothie

Ingredients

100 g coconut milk
2 pineapple rings
1 kiwi
1/2 banana

- ◆ Prepare the fruits as described in the Chapter "Preparing ingredients".
- ◆ Add the coconut milk followed by the fruit to the blender jug ❶ and close this with the blade holder ❹.
- ◆ Blend everything until all of the ingredients are thoroughly pureed and mixed.

Berry-vanilla smoothie

Ingredients

100 ml apple juice
150 g berries (deep frozen, e.g. strawberries, raspberries, blueberries, etc.)
100 g vanilla yoghurt

- ◆ Add the apple juice and vanilla yoghurt followed by the berries to the blender jug ❶ and close this with the blade holder ❹.
- ◆ Blend everything until all of the ingredients are thoroughly pureed and mixed.

Pineapple and berry smoothie

Ingredients

- 50 ml orange juice
- 50 ml pineapple juice
- 100 g berries (deep frozen, e.g. strawberries, raspberries, blueberries, etc.)
- 1 pineapple ring
- 100 g natural yoghurt

- ◆ Prepare the pineapple as described in the Chapter "Preparing ingredients".
- ◆ Add the orange juice, the pineapple juice and the natural yoghurt and then the berries and the pineapple to the blender jug ❶.
- ◆ Close this with the blade holder ❷.
- ◆ Blend everything until all of the ingredients are thoroughly pureed and mixed.

NOTE

- These recipes are provided without any guarantees. All ingredients and preparation information are guidelines. Enhance or change these recipe suggestions in line with your own experience or tastes.

Warranty and service

The warranty provided for this appliance is 3 years from the date of purchase. This appliance has been manufactured with care and inspected meticulously prior to delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please contact your Customer Service by telephone. This is the only way to guarantee free return of your goods.

The warranty only covers claims for material and manufacturing defects, not for transport damage, wearing parts or for damage to fragile components such as switches or batteries. This appliance is intended solely for private use and not for commercial purposes.

The warranty is deemed void if this product has been subjected to improper or inappropriate handling, abuse or modifications which were not carried out by one of our authorised service centres.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

The warranty period is not prolonged by repairs made under the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, or no later than two days after the date of purchase. Repairs made after expiry of the warranty period are chargeable.

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 273406

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 273406

CY Service Cyprus

Tel.: 8009 4409

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 273406

Hotline availability:

Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Disposal



Under no circumstances should you dispose of the appliance in the normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.

Dispose of the appliance via an approved disposal company or your municipal waste facility. Please observe the currently applicable regulations. Please contact your waste disposal centre if you are in any doubt.



The packaging is made from environmentally-friendly material and can be disposed of at your local recycling plant.

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Περιεχόμενα

Εισαγωγή	12
Προβλεπόμενη χρήση	12
Παραδοτέος εξοπλισμός	12
Περιγραφή συσκευής	12
Τεχνικά χαρακτηριστικά	12
Τι είναι τα smoothies;	12
Υποδείξεις ασφαλείας	13
Πριν την πρώτη χρήση	15
Προετοιμασία υλικών	15
Χειρισμός συσκευής	15
Καθαρισμός και φροντίδα	16
Αποθήκευση	16
Διόρθωση σφαλμάτων	17
Συνταγές	17
Smoothie με ανανά και σπανάκι	17
Smoothie μαρουλιού	17
Smoothie με μπανάνα και ακτινίδιο	18
Smoothie με φύλλα καρότου και σπανάκι	18
Τροπικό smoothie	18
Smoothie με μούρα και βανίλια	18
Smoothie με ανανά και μούρα	19
Εγγύηση και σέρβις	19
Απόρριψη	20
Εισαγωγές	20

ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ SMOOTHIE SSM 180 A1

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής.

Αποφασίσατε έτσι για την απόκτηση ενός προϊόντος υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χρήσης είναι τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Παραδώστε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για την παρασκευή smoothies και άλλων κοκτέιλ. Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε νοικοκυριά. Μην τη χρησιμοποιείτε επαγγελματικά.

Παραδοτέος εξοπλισμός

Συσκευή παρασκευής smoothie

(2 καπάκια, 2 δοχεία ανάμειξης, 1 βάση, 1 στήριγμα λεπίδας με λεπίδα)

Οδηγίες χρήσης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Ελέγξτε τον παραδοτέο εξοπλισμό ως προς την πληρότητα και για ζημιές, απευθυνθείτε μετά την αποσυσκευασία. Απευθυνθείτε, εάν απαιτείται, στο τμήμα σέρβις.

Περιγραφή συσκευής

- 1 Δοχείο ανάμειξης
- 2 Καπάκι
- 3 Λεπίδα
- 4 Στήριγμα λεπίδας
- 5 Βάση
- 6 Πλήκτρο έναρξης 

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ονομαστική τάση: 220 - 240 V ~/50 Hz

Μέγ. κατανάλωση

ισχύος: 180 W

Κατηγορία προστασίας: II / 

Χρόνος σύντομης

λειτουργίας: 1 λεπτό

Χρόνος σύντομης λειτουργίας (ΣΛ)

Ο χρόνος ΣΛ (χρόνος σύντομης λειτουργίας) δείχνει για πόσο χρόνο μπορεί κανείς να λειτουργεί μια συσκευή χωρίς να υπερθερμανθεί το μοτέρ και χωρίς να πάθει βλάβες. Μετά τον δοθέντα χρόνο ΣΛ η συσκευή πρέπει να απενεργοποιηθεί έως ότου το μοτέρ αγγίξει τη θερμοκρασία δωματίου.

Τι είναι τα smoothies;

Το smoothie είναι ένα φρουτοποτό. Στα smoothies γίνεται επεξεργασία ολόκληρων των φρούτων, εκτός της φλούδας και των κουκουτσιών. Έτσι, δημιουργείται μία κρεμώδης συνοχή. Στο προσωπικό γούστο δεν υπάρχουν όρια: για τα smoothies μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ακόμη και γιασούρτι, τριμμένο πάγο, βότανα ή παγωτό.

Υποδείξεις ασφαλείας

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

- ▶ Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε μια σύμφωνα με τις προδιαγραφές εγκατεστημένη και γειωμένη πρίζα. Η τάση δικτύου πρέπει να συμφωνεί με τα στοιχεία στην πινακίδα τύπου της συσκευής.
- ▶ Προσέχετε ώστε κατά τη λειτουργία το καλώδιο να μη βρέχεται ή υγραίνεται. Περνάτε το κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να μην πιάνεται ή φθείρεται.
- ▶ Κρατάτε το καλώδιο μακριά από καυτές επιφάνειες.
- ▶ Μη διεξάγετε εργασίες επισκευών στη συσκευή. Οποιοσδήποτε επισκευές πρέπει να διεξάγονται μέσω του τμήματος εξυπηρέτησης πελατών ή από ειδικό προσωπικό.
- ▶ Τραβάτε το βύσμα από την πρίζα, όταν καθαρίζετε τη συσκευή ή σε περίπτωση βλάβης. Η απενεργοποίηση από μόνη της δεν αρκεί, διότι υπάρχει ακόμα τάση στη συσκευή, όσο το βύσμα βρίσκεται στην πρίζα.
- ▶ Τα βύσματα ή τα καλώδια που έχουν υποστεί βλάβη πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως από εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο προσωπικό ή από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, ώστε να αποφεύγονται κίνδυνοι.
- ▶ Η συσκευή και το καλώδιο σύνδεσής της πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά.



Δεν επιτρέπεται σε καμία περίπτωση να βυθίσετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- ▶ Αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος όταν τοποθετείτε ή απομακρύνετε εξαρτήματα. Έτσι αποφεύγεται μια μη ηθελημένη ενεργοποίηση της συσκευής.
- ▶ Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται πάντα από το δίκτυο όταν δεν επιτηρείται και πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.
- ▶ Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά.
- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια για αυτή τη συσκευή αξεσουάρ. Αξεσουάρ άλλων κατασκευαστών πιθανώς να μην ενδείκνυνται και μπορεί να οδηγήσουν σε κινδύνους!
- ▶ Μπορεί να γίνεται χρήση αυτής της συσκευής από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και/ή γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν εκπαιδευτεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους επακόλουθους κινδύνους.
- ▶ Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
- ▶ Προσοχή: Η λεπίδα είναι πολύ κοφτερή! Γι' αυτό να είστε προσεκτικοί κατά τον καθαρισμό.
- ▶ Προσοχή: Η λεπίδα είναι πολύ κοφτερή! Γι' αυτό να είστε προσεκτικοί κατά την αφαίρεση του δοχείου ανάμειξης.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλους σκοπούς από τους περιγραφόμενους στις παρούσες οδηγίες. Σε αντίθετη περίπτωση υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού!
- ▶ Αλλάζετε τα αξεσουάρ μόνο όταν η μετάδοση κίνησης είναι ακινητοποιημένη και το βύσμα έχει αποσυνδεθεί! Η συσκευή συνεχίζει να λειτουργεί για λίγο μετά την απενεργοποίηση!
- ▶ Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση.
- ▶ Πριν από την αντικατάσταση αξεσουάρ ή πρόσθετων εξαρτημάτων, τα οποία κινούνται κατά τη λειτουργία, η συσκευή πρέπει να απενεργοποιηθεί και να αποσυνδεθεί από το δίκτυο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- Ποτέ μη γεμίζετε τη συσκευή με σκληρά υλικά, όπως καρύδια, κοτσάνια, μεγάλους σπόρους ή κουκούτσια!
- Μη γεμίζετε με καυτά υλικά τη συσκευή!
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή για να τεμαχίσετε παγάκια, χωρίς να υπάρχει μέσα στο δοχείο ανάμειξης και υγρό!

Πριν την πρώτη χρήση

- 1) Απομακρύνετε όλα τα εξαρτήματα από το χαρτοκιβώτιο και αφαιρέστε το υλικό συσκευασίας, καθώς και ενδεχόμενες προστατευτικές μεμβράνες.
- 2) Καθαρίστε όλα τα εξαρτήματα, όπως περιγράφεται στο Κεφάλαιο "Καθαρισμός και φροντίδα". Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι εντελώς στεγνά.

Προετοιμασία υλικών

- Αφαιρέστε από τα φρούτα φλούδες, όπως τις πορτοκαλοφλούδες ή τη φλούδα των ακτινιδιών.
- Αφαιρέστε από τα φρούτα μεγάλα κουκούτσια και πέτρες, όπως στα ροδάκινα.
- Κόψτε τα φρούτα σε μικρά κομμάτια (περ. 1 - 2 εκ.).
- Κόψτε τα βότανα ή τις σαλάτες σε μικρά κομμάτια.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Μπορείτε να τεμαχίσετε με αυτή τη συσκευή και παγάκια (το πολύ 50 γρ. / περ. 2-4 παγάκια). Προσθέτετε, πάντως, ολόκληρα τα παγάκια μόνο στο δοχείο ανάμειξης ❶ και όταν ταυτόχρονα γίνεται σε αυτό επεξεργασία και άλλων υγρών. Πιέζετε το πλήκτρο έναρξης ❷  πάντα παλμικά, όταν χτυπάτε ολόκληρα παγάκια. Ουσιαστικά, πάντως, προτείνουμε τη χρήση ήδη τριμμένου πάγου για αυτή τη συσκευή.

Χειρισμός συσκευής

- 1) Τοποθετήστε τη βάση ❺ επάνω σε μια καθαρή και επίπεδη επιφάνεια.

- 2) Βάλτε τα υλικά που έχετε προετοιμάσει στο δοχείο ανάμειξης ❶. Βάζετε πάντα πρώτα τα υγρά υλικά και στη συνέχεια τα πιο στέρεα, όπως τα φρούτα ή τον τριμμένο πάγο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- Ποτέ μη γεμίζετε με περισσότερα υλικά από τη σήμανση MAX στο δοχείο ανάμειξης ❶! Ειδάλλως, η συσκευή δεν θα μπορεί να ανακατέψει τα υλικά σωστά!

- 3) Τοποθετήστε το στήριγμα λεπίδας ❹ στο δοχείο ανάμειξης ❶, έτσι ώστε η λεπίδα ❸ να προεξέχει στο δοχείο ανάμειξης ❶ και βιδώστε καλά το στήριγμα λεπίδας ❹.
- 4) Τοποθετήστε το στήριγμα λεπίδας ❹ με το βιδωμένο δοχείο ανάμειξης ❶ κατά τέτοιο τρόπο επάνω στη βάση ❺, ώστε το βέλος στη βάση ❺ να δείχνει προς το σύμβολο  στο στήριγμα λεπίδας ❹.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- Για την περιστροφή του στηρίγματος της λεπίδας ❹ πιάνετε μόνο το στήριγμα λεπίδας ❹, μη γυρίζετε το δοχείο ανάμειξης ❶! Σε αντίθετη περίπτωση, το δοχείο ανάμειξης ❶ χαλαρώνει και τα υλικά χύνονται έξω!

- 5) Στη συνέχεια, γυρίστε το στήριγμα λεπίδας ❹ κατά τέτοιο τρόπο, ώστε το βέλος στη βάση ❺ να δείχνει προς το σύμβολο  στο στήριγμα λεπίδας ❹. Το στήριγμα λεπίδας ❹ πρέπει να ασφαλίζει με ήχο, ώστε να εδράζεται σταθερά επάνω στη βάση ❺.
- 6) Συνδέστε το βύσμα σε μια πρίζα.
- 7) Πιέστε και κρατήστε το πλήκτρο έναρξης ❷ , μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή συνοχή των smoothies!

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Εάν τα υλικά δεν ανακατευτούν σωστά, ίσως πρέπει να ανασηκώσετε τη συσκευή και να την κουνήσετε ελαφρώς. Κρατήστε παράλληλα σταθερά το στήριγμα λεπίδας **4** με το δοχείο ανάμειξης **1** και τη βάση **5**, ώστε τίποτα να μην μπορεί να αποσυναρμολογηθεί.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- ▶ Ποτέ μη λειτουργείτε τη συσκευή περισσότερο από 1 λεπτό συνεχόμενα! Η συσκευή υπερθερμαίνεται! Μετά από 1 λεπτό λειτουργίας, αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.
- 8) Όταν το smoothie είναι έτοιμο, γυρίστε το στήριγμα λεπίδας **4** κατά τέτοιο τρόπο, ώστε το βέλος στη βάση **5** να δείχνει προς το σύμβολο  στο στήριγμα λεπίδας **4** και αφαιρέστε το στήριγμα λεπίδας **4** με το βιδωμένο δοχείο ανάμειξης **1**.
 - 9) Γυρίστε από την άλλη το δοχείο ανάμειξης **1** και ξεβιδώστε το στήριγμα λεπίδας **4**.
 - 10) Βιδώστε το καπάκι **2** στο δοχείο ανάμειξης **1**. Μέσω του ανοίγματος στο καπάκι **2** μπορείτε να πιείτε απευθείας το smoothie.

Μπορείτε τώρα να ετοιμάσετε ένα δεύτερο smoothie με το δεύτερο δοχείο ανάμειξης **1**.

Καθαρισμός και φροντίδα

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

- ▶ Πριν από κάθε καθαρισμό αποσυνδέετε το βύσμα από την πρίζα! Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
-  Ποτέ μη βυθίζετε τη βάση **5** σε νερό ή άλλα υγρά!
- Κατά προτίμηση καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά τη χρήση. Έτσι, υπολείμματα τροφίμων απομακρύνονται ευκολότερα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε τριβικά ή επιθετικά απορρυπαντικά. Αυτά μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια!

- Σκουπίζετε τη βάση **5** με ένα νωπό πανί. Σε επίμονες βρομιές προσθέτετε στο πανί ένα ήπιο απορρυπαντικό. Σκουπίζετε τα υπολείμματα του απορρυπαντικού με ένα πανί βρεγμένο με καθαρό νερό.
- Καθαρίζετε το δοχείο ανάμειξης **1**, το στήριγμα λεπίδας **4** με τη λεπίδα **3** και το καπάκι **2** σε ζεστό νερό, προσθέτοντας λίγο ήπιο απορρυπαντικό. Στη συνέχεια ξεπλύνετε όλα τα μέρη με καθαρό νερό, έτσι ώστε να μην υπάρχουν πλέον υπολείμματα απορρυπαντικού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Εάν καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά τη χρήση, επιτυγχάνετε στις περισσότερες περιπτώσεις έναν επαρκώς υγιεινό καθαρισμό του δοχείου ανάμειξης **1** και του στηρίγματος λεπίδας **4** με τον εξής διαφορετικό τρόπο:

- ▶ Γεμίστε το δοχείο ανάμειξης **1** με 400 ml νερό, προσθέτοντας μερικές σταγόνες από ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- ▶ Τοποθετήστε το στήριγμα λεπίδας **4** και βιδώστε και τα δύο επάνω στη βάση **5**.
- ▶ Πιέστε μερικές φορές το πλήκτρο έναρξης **6** , ώστε η λεπίδα **3** να περνάει μέσα από το νερό.
- ▶ Στη συνέχεια ξεπλύνετε το δοχείο ανάμειξης **1** και το στήριγμα λεπίδας **4** με άφθονο καθαρό νερό, ώστε να απομακρυνθούν όλα τα υπολείμματα απορρυπαντικού.

- Μετά τον καθαρισμό, στεγνώστε καλά όλα τα μέρη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Μπορείτε να καθαρίζετε τα καπάκια **2**, τα δοχεία ανάμειξης **1** και το στήριγμα λεπίδας **4** και στο πλυντήριο πιάτων. Εάν γίνεται, τοποθετείτε τα μέρη στο επάνω σημείο του πλυντηρίου πιάτων και φροντίζετε ώστε να μην υπάρχει περίπτωση να μαγκώσουν πουθενά. Ειδικά, υπάρχει κίνδυνος παραμορφώσεων!

Αποθήκευση

- Φυλάξτε την καθαρή συσκευή σε έναν καθαρό και στεγνό χώρο χωρίς σκόνη.

Διόρθωση σφαλμάτων

Σφάλμα	Αιτία	Λύση
Η συσκευή δε λειτουργεί.	Το βύσμα δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.	Συνδέστε το βύσμα σε μια πρίζα.
	Η πρίζα είναι ελαττωματική.	Χρησιμοποιήστε μια άλλη πρίζα.
	Η συσκευή είναι ελαττωματική.	Απευθυνθείτε στο τμήμα σέρβις.
	Η συσκευή δεν έχει συναρμολογηθεί σωστά.	Ελέγξτε τη συναρμολόγηση της συσκευής και διορθώστε αναλόγως.

Εάν οι βλάβες δεν διορθώνονται με τις ανωτέρω αναφερόμενες προτάσεις αντιμετώπισης σφαλμάτων, ή εάν εξακριβώσετε άλλα είδη βλαβών, απευθυνθείτε στο τμήμα σέρβις μας.

Συνταγές

Smoothie με ανανά και σπανάκι

Υλικά

100 γρ. φρέσκο σπανάκι baby
75 ml νερό
2 ροδέλες ανανά

- ◆ Ετοιμάζετε τον ανανά και το σπανάκι, όπως περιγράφεται στο Κεφάλαιο "Προετοιμασία υλικών".
- ◆ Προσθέτετε το νερό και στη συνέχεια τον ανανά και το σπανάκι στο δοχείο ανάμειξης **1** και το σφραγίζετε με το στήριγμα λεπίδας **4**.
- ◆ Ανακατεύετε, μέχρι να τεμαχιστούν και να ανακατευτούν όλα τα υλικά.

Smoothie μαρουλιού

Υλικά

3 φύλλα μαρουλιού
75 ml νερό
1/2 μπανάνα
1/2 μάνγκο
1/2 πορτοκάλι

- ◆ Ετοιμάζετε τα φρούτα όπως περιγράφεται στο Κεφάλαιο "Προετοιμασία υλικών".
- ◆ Αφαιρείτε τα κοτσάνια από τα φύλλα μαρουλιού και τα τεμαχίζετε ελαφρώς.
- ◆ Προσθέτετε το νερό και στη συνέχεια τα φρούτα και τη σαλάτα στο δοχείο ανάμειξης **1** και το σφραγίζετε με το στήριγμα λεπίδας **4**.
- ◆ Ανακατεύετε, μέχρι να τεμαχιστούν και να ανακατευτούν όλα τα υλικά.

Smoothie με μπανάνα και ακτινίδιο

Υλικά

- 200 ml χυμός πορτοκαλιού (φρεσκοστυμμένος)
- 1 ακτινίδιο
- 1/2 μπανάνα

- ◆ Ετοιμάζετε τα φρούτα όπως περιγράφεται στο Κεφάλαιο "Προετοιμασία υλικών".
- ◆ Προσθέτετε το χυμό πορτοκαλιού και στη συνέχεια τα φρούτα στο δοχείο ανάμειξης ❶ και το σφραγίζετε με το στήριγμα λεπίδας ❷.
- ◆ Ανακατεύετε, μέχρι να τεμαχιστούν και να ανακατευτούν όλα τα υλικά.

Smoothie με φύλλα καρότου και σπανάκι

Υλικά

- 150 ml νερό
- 15 γρ. φρέσκο σπανάκι baby
- 15 γρ. φύλλα καρότου
- 1/2 πορτοκάλι
- 50 γρ. ψίχα μάνγκο
- 1/2 μπανάνα
- 1 ΚΣ λινέλαιο

- ◆ Ετοιμάζετε τα φρούτα όπως περιγράφεται στο Κεφάλαιο "Προετοιμασία υλικών".
- ◆ Κόβετε λίγο τα φύλλα καρότου και το σπανάκι.
- ◆ Προσθέτετε το νερό και στη συνέχεια τα φρούτα, το σπανάκι και τα φύλλα καρότου στο δοχείο ανάμειξης ❶ και το σφραγίζετε με το στήριγμα λεπίδας ❷.
- ◆ Ανακατεύετε, μέχρι να τεμαχιστούν και να ανακατευτούν όλα τα υλικά.

Τροπικό smoothie

Υλικά

- 100 γρ. γάλα καρύδας
- 2 ροδέλες ανανά
- 1 ακτινίδιο
- 1/2 μπανάνα

- ◆ Ετοιμάζετε τα φρούτα όπως περιγράφεται στο Κεφάλαιο "Προετοιμασία υλικών".
- ◆ Προσθέτετε το γάλα καρύδας και στη συνέχεια τα φρούτα στο δοχείο ανάμειξης ❶ και το σφραγίζετε με το στήριγμα λεπίδας ❷.
- ◆ Ανακατεύετε, μέχρι να τεμαχιστούν και να ανακατευτούν όλα τα υλικά.

Smoothie με μούρα και βανίλια

Υλικά

- 100 ml χυμός μήλου
- 150 γρ. μούρα (κατεψυγμένα, π.χ. φράουλες, σμέουρα, μύρτιλλα, κτλ.)
- 100 γρ. γιαούρτι βανίλια

- ◆ Προσθέτετε αρχικά το χυμό μήλου και το γιαούρτι βανίλια και στη συνέχεια τα μούρα στο δοχείο ανάμειξης ❶ και το σφραγίζετε με το στήριγμα λεπίδας ❷.
- ◆ Ανακατεύετε, μέχρι να τεμαχιστούν και να ανακατευτούν όλα τα υλικά.

Smoothie με ανανά και μούρα

Υλικά

50 ml χυμός πορτοκαλιού

50 ml χυμός ανανά

100 γρ. μούρα (κατεψυγμένα, π.χ. φράουλες, σμέουρα, μύρτιλλα, κτλ.)

1 ροδέλα ανανά

100 γρ. φυσικό γιαούρτι

- ◆ Ετοιμάζετε τον ανανά όπως περιγράφεται στο Κεφάλαιο "Προετοιμασία υλικών".
- ◆ Ρίχνετε αρχικά το χυμό πορτοκαλιού, το χυμό ανανά και το φυσικό γιαούρτι και στη συνέχεια τα μούρα και τον ανανά στο δοχείο ανάμειξης ❶.
- ◆ Σφραγίζετε το δοχείο με το στήριγμα λεπίδας ❷.
- ◆ Ανακατεύετε, μέχρι να τεμαχιστούν και να ανακατευτούν όλα τα υλικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Οι συνταγές αυτές δεν παρέχουν εγγύηση. Όλα τα υλικά και τα στοιχεία προετοιμασίας αποτελούν ενδεικτικές τιμές. Διορθώστε ή αλλάξτε αυτές τις προτάσεις συνταγών σύμφωνα με τις προσωπικές σας εμπειρίες και επιθυμίες.

Εγγύηση και σέρβις

Έχετε για αυτή τη συσκευή 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Η συσκευή κατασκευάστηκε και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Παρακαλούμε φυλάξτε την απόδειξη ταμείου ως απόδειξη για την αγορά. Σε περίπτωση εγγύησης ελάτε σε επικοινωνία με το τμήμα του σέρβις τηλεφωνικά. Μόνο έτσι μπορεί να εξασφαλιστεί μια δωρεάν αποστολή του εμπορεύματός σας.

Η απόδοση εγγύησης ισχύει μόνο για σφάλματα υλικού ή κατασκευής, όχι ωστόσο για ζημιές από τη μεταφορά, για εξαρτήματα φθοράς ή για ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για την ιδιωτική και όχι για την επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, σε χρήση βίας και σε παρεμβάσεις οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω αυτής της εγγύησης. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται μέσω της εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί.

Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες κατά την αγορά ζημιές και ελλείψεις πρέπει να ανακοινώνονται αμέσως μετά την αποσυσκευασία, το αργότερο όμως δύο ημέρες μετά την ημερομηνία αγοράς.

Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης χρεώνονται οι εμφανιζόμενες επισκευές.

GR Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 801 5000 019 (0,03 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.gr

IAN 273406

CY Σέρβις Κύπρος

Tel.: 8009 4409

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 273406

Τηλεφωνικό κέντρο (Hotline):

Δευτέρα έως Παρασκευή, 8:00 – 20:00 (CET)

Απόρριψη



Σε καμία περίπτωση μην απορρίπτετε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν υπόκειται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU.

Απορρίπτετε τη συσκευή μέσω μιας εγκεκριμένης επιχείρησης απόρριψης ή μέσω της κοινοτικής επιχείρησης απόρριψης. Τηρείτε τους ισχύοντες κανονισμούς. Σε περίπτωση αμφιβολιών επικοινωνείτε με την αρμόδια επιχείρηση απόρριψης.



Η συσκευασία αποτελείται από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά, τα οποία μπορείτε να απορρίψετε μέσω των τοπικών σημείων ανακύκλωσης.

Εισαγωγέας

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	22
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	22
Lieferumfang	22
Gerätebeschreibung	22
Technische Daten	22
Was ist ein Smoothie?	22
Sicherheitshinweise	23
Vor dem ersten Gebrauch	25
Zutaten vorbereiten	25
Gerät bedienen	25
Reinigung und Pflege	26
Aufbewahrung	26
Fehlerbehebung	27
Rezepte	27
Ananas-Spinat-Smoothie	27
Römersalat-Smoothie	27
Bananen-Kiwi-Smoothie	28
Karottengrün-Spinat-Smoothie	28
Tropical-Smoothie	28
Beeren-Vanille-Smoothie	28
Ananas-Beeren-Smoothie	29
Garantie und Service	29
Entsorgung	30
Importeur	30

SMOOTHIE-MAKER SSM 180 A1

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient ausschließlich der Herstellung von Smoothies und anderen Mixgetränken. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich.

Lieferumfang

Smoothie-Maker

(2 Deckel, 2 Mixbehälter, 1 Basis, 1 Messerhalter mit Messer)

Bedienungsanleitung

HINWEIS

Kontrollieren Sie den Lieferumfang direkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Wenden Sie sich, wenn nötig, an den Service.

Gerätebeschreibung

- ❶ Mixbehälter
- ❷ Deckel
- ❸ Messer
- ❹ Messerhalter
- ❺ Basis
- ❻ Start-Taste 

Technische Daten

Nennspannung: 220 - 240 V ~/50 Hz

Max. Leistungsaufnahme: 180 W

Schutzklasse: II / 

KB-Zeit: 1 Minute

KB-Zeit

Die KB-Zeit (Kurzbetriebszeit) gibt an, wie lange man ein Gerät betreiben kann, ohne dass der Motor überhitzt und Schaden nimmt. Nach der angegebenen KB-Zeit muss das Gerät solange ausgeschaltet werden, bis sich der Motor auf Raumtemperatur abgekühlt hat.

Was ist ein Smoothie?

Ein Smoothie ist ein sogenanntes „Ganzfruchtgetränk“. In Smoothies werden ganze Früchte, bis auf Schale und Kerne, verarbeitet. So entsteht eine cremige Konsistenz. Dem eigenen Geschmack sind bei der Zubereitung kaum Grenzen gesetzt: so kann man auch Joghurt, zerstoßenes Eis, Kräuter oder Eiscreme für Smoothies verwenden.

Sicherheitshinweise

GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- ▶ Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- ▶ Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- ▶ Führen Sie keine Reparaturarbeiten am Gerät durch. Jegliche Reparaturen müssen durch den Kundendienst oder von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn das Gerät gereinigt wird oder im Fehlerfall. Ausschalten alleine genügt nicht, weil noch immer Netzspannung im Gerät anliegt, solange der Netzstecker in der Netzsteckdose steckt.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.



Sie dürfen das Gerät keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Trennen Sie das Gerät grundsätzlich vom Stromnetz, wenn Sie Zubehörteile abnehmen oder anbringen. Ein unbeabsichtigtes Einschalten des Gerätes wird so vermieden.
- ▶ Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- ▶ Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden.
- ▶ Verwenden Sie nur die Original-Zubehörteile zu diesem Gerät. Zubehörteile anderer Hersteller sind dafür möglicherweise nicht geeignet und führen zu Gefährdungen!
- ▶ Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Vorsicht: das Messer ist sehr scharf! Gehen Sie daher vorsichtig bei der Reinigung vor.
- ▶ Vorsicht: das Messer ist sehr scharf! Gehen Sie daher vorsichtig beim Abnehmen des Mixbehälters vor.
- ▶ Missbrauchen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke, als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Ansonsten besteht Verletzungsgefahr!
- ▶ Wechseln Sie das Zubehör nur bei Stillstand des Antriebs und bei gezogenem Netzstecker! Das Gerät läuft nach dem Ausschalten noch kurze Zeit nach!
- ▶ Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Vor dem Auswechseln von Zubehör oder Zusatzteilen, die im Betrieb bewegt werden, muss das Gerät ausgeschaltet und vom Netz getrennt werden.

ACHTUNG! SACHSCHÄDEN!

- ▶ Füllen Sie niemals harte Zutaten, wie Nüsse, Stiele, große Körner oder Kerne in das Gerät!
- ▶ Füllen Sie niemals heiße Zutaten in das Gerät!
- ▶ Benutzen Sie das Gerät niemals um Eiswürfel zu zerkleinern, ohne dass auch Flüssigkeit im Mixbehälter eingefüllt ist!

Vor dem ersten Gebrauch

- 1) Entnehmen Sie alle Teile aus dem Karton und entfernen Sie das Verpackungsmaterial und eventuelle Schutzfolien.
- 2) Reinigen Sie alle Teile, wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig getrocknet sind.

Zutaten vorbereiten

- Entfernen Sie Schalen, wie Orangenschalen oder die Haut von Kiwis, von den Früchten.
- Entfernen Sie große Kerne und Steine, wie bei Pfirsichen, aus den Früchten.
- Schneiden Sie das Obst in kleine Stücke (ca. 1 - 2cm).
- Schneiden Sie Kräuter oder Salate in kleine Stücke.

HINWEIS

- ▶ Sie können mit diesem Gerät auch Eiswürfel zerkleinern (max. 50 g/ ca. 2-4 Eiswürfel). Geben Sie die ganzen Eiswürfel jedoch nur in den Mixbehälter ❶, wenn gleichzeitig auch andere Flüssigkeiten darin verarbeitet werden. Drücken Sie die Start-Taste  ❷ immer pulsierend, wenn Sie ganze Eiswürfel verarbeiten. Grundsätzlich empfehlen wir jedoch die Verwendung von bereits zerstoßenem Eis für dieses Gerät.

Gerät bedienen

- 1) Stellen Sie die Basis ❶ auf eine saubere und ebene Fläche.

- 2) Füllen Sie die vorbereiteten Zutaten in den Mixbehälter ❶. Füllen Sie immer zuerst die flüssigen Zutaten und dann erst die festeren, wie etwa Früchte oder zerstoßenes Eis, ein.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Füllen Sie niemals mehr Zutaten als bis zur MAX-Markierung am Mixbehälter ❶ ein! Das Gerät kann die Zutaten dann nicht mehr richtig vermengen!

- 3) Setzen Sie den Messerhalter ❹ auf den Mixbehälter ❶, so dass das Messer ❸ in den Mixbehälter ❶ ragt, und schrauben Sie den Messerhalter ❹ fest.
- 4) Setzen Sie nun den Messerhalter ❹ mit dem aufgeschraubten Mixbehälter ❶ so auf die Basis ❶, dass der Pfeil an der Basis ❶ auf das Symbol  am Messerhalter ❹ weist.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Fassen Sie zum Drehen des Messerhalters ❹ nur den Messerhalter ❹ an, drehen Sie nicht am Mixbehälter ❶! Ansonsten löst sich der Mixbehälter ❶ und die Zutaten laufen heraus!

- 5) Drehen Sie dann den Messerhalter ❹, so dass der Pfeil an der Basis ❶ auf das Symbol  am Messerhalter ❹ weist. Der Messerhalter ❹ muss spürbar einrasten, so dass er fest auf der Basis ❶ sitzt.
- 6) Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
- 7) Drücken und halten Sie die Start-Taste  ❷, solange, bis die gewünschte Konsistenz des Smoothies erreicht ist!

HINWEIS

- Falls sich die Zutaten nicht richtig vermengen, kann es nötig sein, das Gerät anzuheben und etwas zu schütteln. Halten Sie dabei den Messerhalter **4** mit Mixbehälter **1** und die Basis **5** fest, damit sich nichts voneinander lösen kann.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Betreiben Sie das Gerät niemals länger als 1 Minute am Stück! Das Gerät überhitzt! Lassen Sie das Gerät nach 1 Minute Betrieb erst abkühlen.
- 8) Wenn der Smoothie fertig ist, drehen Sie den Messerhalter **4** so weit, dass der Pfeil an der Basis **5** auf das Symbol  am Messerhalter **4** weist und nehmen den Messerhalter **4** mit dem aufgeschraubtem Mixbehälter **1** ab.
 - 9) Drehen Sie den Mixbehälter **1** um und schrauben Sie den Messerhalter **4** ab.
 - 10) Schrauben Sie den Deckel **2** auf den Mixbehälter **1**. Durch die Trinköffnung am Deckel **2** können Sie den Smoothie direkt trinken.

Sie können nun einen zweiten Smoothie mit dem zweiten Mixbehälter **1** zubereiten.

Reinigung und Pflege

GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose! Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!
-  Tauchen Sie die Basis **5** niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!

- Reinigen Sie das Gerät am besten sofort nach der Benutzung. Dann lassen sich Lebensmittelreste leichter entfernen.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen!

- Wischen Sie die Basis **5** mit einem feuchten Tuch ab. Bei hartnäckigeren Verschmutzungen, geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Wischen Sie Spülmittelreste mit einem mit klarem Wasser befeuchteten Tuch ab.
- Reinigen Sie die Mixbehälter **1**, den Messerhalter **4** mit Messer **3** und die Deckel **2** in warmem Wasser und geben Sie ein mildes Spülmittel hinzu. Spülen Sie danach alle Teile mit klarem Wasser ab, so dass keine Spülmittelreste mehr daran haften.

HINWEIS

Wenn Sie das Gerät direkt nach der Benutzung reinigen, erzielen Sie eine in den meisten Fällen ausreichende hygienische Reinigung des Mixbehälters **1** und des Messerhalters **4** durch folgende Alternative:

- Füllen Sie den Mixbehälter **1** mit 400 ml Wasser und geben Sie einige Tropfen eines milden Spülmittels dazu.
- Setzen Sie den Messerhalter **4** auf und schrauben Sie beides auf die Basis **5**.
- Betätigen Sie einige Male die Start-Taste  **6**, so dass das Messer **3** durch das Wasser pflügt.
- Spülen Sie danach den Mixbehälter **1** und den Messerhalter **4** mit viel klarem Wasser ab, so dass alle Spülmittelreste beseitigt sind.
- Trocknen Sie nach der Reinigung alle Teile gut ab.

HINWEIS

- Sie können die Deckel **2**, die Mixbehälter **1** und den Messerhalter **4** auch in der Spülmaschine reingen. Legen Sie die Teile, wenn möglich, in den oberen Korb der Spülmaschine und achten Sie darauf, dass keines der Teile eingeklemmt wird. Ansonsten kann es zu Verformungen kommen!

Aufbewahrung

- Bewahren Sie das gereinigte Gerät an einem sauberen, staubfreien und trockenen Ort auf.

Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker ist nicht mit dem Stromnetz verbunden.	Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
	Die Netzsteckdose ist defekt.	Benutzen Sie eine andere Netzsteckdose.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Service.
	Das Gerät ist nicht korrekt zusammengebaut.	Prüfen Sie den Zusammenbau des Gerätes und korrigieren Sie diesen.

Sollten sich die Störungen nicht mit oben stehenden Fehlerbehebungen beheben lassen, oder wenn Sie andere Arten von Störungen feststellen, wenden Sie sich bitte an unseren Service.

Rezepte

Ananas-Spinat-Smoothie

Zutaten

100 g frischer Baby-Spinat
75 ml Wasser
2 Ananas-Ringe

- ◆ Bereiten Sie die Ananas und den Spinat wie im Kapitel „Zutaten vorbereiten“, vor.
- ◆ Geben Sie das Wasser und danach die Ananas und den Spinat in den Mixbehälter ❶ und verschließen Sie diesen mit dem Messerhalter ❹.
- ◆ Mixen Sie alles so lange, bis alle Zutaten zerkleinert und vermengt sind.

Römersalat-Smoothie

Zutaten

3 Blätter Römersalat
75 ml Wasser
1/2 Banane
1/2 Mango
1/2 Orange

- ◆ Bereiten Sie die Früchte wie im Kapitel „Zutaten vorbereiten“ beschrieben, vor.
- ◆ Entfernen Sie den Strunk von den Römersalatblättern und zerkleinern Sie den Römersalat ein wenig.
- ◆ Geben Sie das Wasser und danach die Früchte und den Salat in den Mixbehälter ❶ und verschließen Sie diesen mit dem Messerhalter ❹.
- ◆ Mixen Sie alles so lange, bis alle Zutaten zerkleinert und vermengt sind.

Bananen-Kiwi-Smoothie

Zutaten

200 ml Orangensaft (frisch gepresst)
1 Kiwi
1/2 Banane

- ◆ Bereiten Sie die Früchte wie im Kapitel „Zutaten vorbereiten“ beschrieben, vor.
- ◆ Geben Sie den Orangensaft und danach die Früchte in den Mixbehälter ❶ und verschließen Sie diesen mit dem Messerhalter ❷.
- ◆ Mixen Sie alles so lange, bis alle Zutaten zerkleinert und vermengt sind.

Karottengrün-Spinat-Smoothie

Zutaten

150 ml Wasser
15 g frischer Baby-Spinat
15 g Karottengrün
1/2 Orange
50 g Mangofleisch
1/2 Banane
1 Esslöffel Leinöl

- ◆ Bereiten Sie die Früchte wie im Kapitel „Zutaten vorbereiten“ beschrieben, vor.
- ◆ Schneiden Sie das Karottengrün und den Spinat etwas klein.
- ◆ Geben Sie das Wasser und danach die Früchte, den Spinat und das Karottengrün in den Mixbehälter ❶ und verschließen Sie diesen mit dem Messerhalter ❷.
- ◆ Mixen Sie alles so lange, bis alle Zutaten zerkleinert und vermengt sind.

Tropical-Smoothie

Zutaten

100 g Kokosmilch
2 Ananas-Ringe
1 Kiwi
1/2 Banane

- ◆ Bereiten Sie die Früchte wie im Kapitel „Zutaten vorbereiten“ beschrieben, vor.
- ◆ Geben Sie die Kokosmilch und danach die Früchte in den Mixbehälter ❶ und verschließen Sie diesen mit dem Messerhalter ❷.
- ◆ Mixen Sie alles so lange, bis alle Zutaten zerkleinert und vermengt sind.

Beeren-Vanille-Smoothie

Zutaten

100 ml Apfelsaft
150 g Beeren (tiefgefahren, z.B. Erdbeeren, Himbeeren, Blaubeeren etc.)
100 g Vanillejoghurt

- ◆ Geben Sie zuerst den Apfelsaft und den Vanillejoghurt und danach die Beeren in den Mixbehälter ❶ und verschließen Sie diesen mit dem Messerhalter ❷.
- ◆ Mixen Sie alles so lange, bis alle Zutaten zerkleinert und vermengt sind.

Ananas-Beeren-Smoothie

Zutaten

50 ml Orangensaft

50 ml Ananassaft

100 g Beeren (tiefgeforen, z.B. Erdbeeren,
Himbeeren, Blaubeeren etc.)

1 Ananas-Ring

100 g Naturjoghurt

- ◆ Bereiten Sie die Ananas wie im Kapitel „Zutaten vorbereiten“ beschrieben, vor.
- ◆ Geben Sie den Orangensaft, den Ananassaft und den Naturjoghurt zuerst und danach die Beeren und die Ananas in den Mixbehälter ❶.
- ◆ Verschließen Sie diesen mit dem Messerhalter ❷.
- ◆ Mixen Sie alles so lange, bis alle Zutaten zerkleinert und vermischt sind.

HINWEIS

- Diese Rezepte sind ohne Gewähr. Alle Zutaten- und Zubereitungsangaben sind Anhaltswerte. Ergänzen oder verändern Sie diese Rezeptvorschläge um Ihre persönlichen Erfahrungswerte und Wünsche.

Garantie und Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 273406

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 273406

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 273406

Erreichbarkeit Hotline: Montag bis Freitag von 8:00 Uhr – 20:00 Uhr (MEZ)

Entsorgung



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Έκδοση των πληροφοριών

Stand der Informationen:

11 / 2015 · Ident.-No.: SSM180A1-092015-1

IAN 273406